

**A nos Lecteurs de Trois-Rivières**

Ceux de nos lecteurs de Trois Rivières qui désireraient aller passer une journée dans la vieille capitale, feraient bien de prendre le vapeur "Trois-Rivières," qui partira de Montréal, samedi soir, à 8 hrs p.m., le 17 août prochain, en excursion à Québec. Passage de Trois-Rivières, aller et retour, 75 cts. Billets en vente chez M. L. T. Dénéchaud, épiciers, en face du Bureau de Poste.

**A TRAVERS LE DICTIONNAIRE ET LA GRAMMAIRE**

CORRIGEONS-NOUS

(Désormais, c'est-à-dire durant le séjour de M. Fréchette en Europe, toute demande relative aux difficultés de la langue française devra être adressée à M. L'Hamond, bureau du CANARD.)

Réponse à M. G. P. T. — L'expression féler pour signifier faire banqueroute n'est pas française. Il faut dire faillir.

A V. — Nous demande s'il est grammatical de conjuguer le prétérit de l'auxiliaire être comme suit : Je fus, tu fus, il fut, nous fumons, vous fumez, ils fument.

— Non, mon ami, au pluriel il faut dire nous fussons, vous fussez, ils fusent.

A C. G. — L'expression une "brique" de savon n'est pas française. Il faut dire une palette de savon.

A G. S. — L'Académie condamne comme vicieuse l'expression : "Avoir autant acquette de s'en aller."

Il faudrait dire. Il vous serait aussi avantageux de partir.

A F. P. — Ne citez pas une terrine de ferblanc, ni les huîtres pourrites puses. Ce n'est pas français.

A V. C. R. — Ne dites pas "les pompiers." Il faut dire "les pompes y sont."

**LA CREVE DES CIGARIERS**

S. Davis & Fils, les manufacturiers de cigares, nous montrent toute la peignerie de leur caractère. Ils saisissent le moindre prétexte pour diminuer les gages de leurs ouvriers, c'est au point qu'aujourd'hui ces derniers ne gagnent pas assez d'argent pour faire bouillir le pot au feu. Jamais ils n'ont été aussi indignement maltraités que cette année. L'action de ces manufacturiers nous rappellent l'histoire de ce vieux poigne qui diminuait tous les jours la portion d'avoine et de foin de son cheval. Il mangeait si peu, dit-il, je l'ai perdu lorsqu'il commençait à s'habituer à ne pas manger du tout.

Messieurs les cigariers, cette parabole est votre cas. Ce n'est pas tout, on vous prive du droit de mettre sur vos boîtes l'étiquette bleue de votre société attestant que les cigares sont fabriqués par des membres de l'Union, afin de leurrer le public. Protestez, c'est votre droit. Ne permettez pas à ces industriels d'empiéter sur vos privilèges. Montrez du "spunk" et la victoire est à vous.

**Boulevard St Lambert**

— Henri est un jeune homme qui promet beaucoup.

— Oui, il promet beaucoup plus qu'il me paie. Je suis son tailleur.

Aux examens du barreau.

— Pouvez-vous me citer un cas de subornation de parjure ?

— Oui ; lorsque par exemple vous demandez l'âge d'une dame qui est dans la boîte aux témoins.

Fumez le BLACKSTONE le meilleur Cigare à 5c.



**Le prolongement de la rue St-Lambert**

L'ÉCHEVIN. — Allons, mon bon, tu vas te fendre d'un petit million, ça t'embellira.

MONTREAL. — Fouillez, c'est pas au fond de mes poches que vous trouverez de quoi équilibrer votre budget... Je suis plus qu'à sec !

Le CANARD revient d'un voyage d'un pays enchanteur appelé le Cheval du Moine.

Jamais avant la semaine dernière le CANARD n'avait tendu une ligne amorcée aux poissons. Il tenait sur ses vieux jours à prendre lui-même un véritable poisson.

M. Joe Riendeau, son père nourricier, s'est donné un trouble infini pour l'initier aux secrets de la pêche à la ligne. La ligne du CANARD était tendue depuis deux minutes lorsqu'il sortit de l'eau d'un seul coup deux superbes poissons : un achigan et un brochet. Une heure plus tard, grâce aux leçons de son professeur, il revenait à la maison du club avec une barge de poissons.

Malgré une chaleur sénégalienne, les intrépides pêcheurs Black Joe et le capitaine Roley sont restés toute une journée sur le lac à faire leur provision de poisson pour la semaine.

Pendant les chaleurs. Voyons un peu, avec quoi pourrai-je bien me rafraîchir ? Avec un bon cigare "Rosebud" parbleu.

**Pharmacie Nationale**

Cet établissement est sans contredit, la pharmacie modèle de la Puissance. Rien n'a été épargné pour rendre ses différents départements aussi complets que possible. Parfums, articles de toilette, nouveautés les plus attrayantes dans le genre, médicaments brevetés, etc. Prix très modérés.

La Pharmacie se trouve dans le Monument National, No 216 Rue St-Laurent.

— Oui, certainement, trente jours !

**Boulevard St Lambert**



Pendant les chaleurs de juillet et août que faire pour se rafraîchir le sang qui bout dans nos veines. Il y a un moyen sûr, c'est d'entrer au Petit Windsor de Joe Poitras, au coin de la côte St-Lambert et de la rue St-Jacques. Joe vous fera toujours bonne façon. Il tient tous ses rafraîchissements de tempérance sur des montagnes de glace. Ses Huîtres toujours fraîches et en écaille vous font venir l'eau à la bouche. Joe a un secret pour faire le meilleur Ice Cream de Montréal. Offrez-en à votre blonde.

Fumez le Cigare "Rosebud."

**EXCURSION DE FAMILLE**

Une belle excursion de famille aura lieu à Berthier samedi, le 27 juillet, à bord du magnifique vapeur "Duchess of York" Départ du quai Jacques-Cartier à 1 heure p.m. retour à 10 p.m. Un orchestre a été retenu pour la danse.

Il n'y a aucun doute que plusieurs familles prendront part à cette belle promenade.

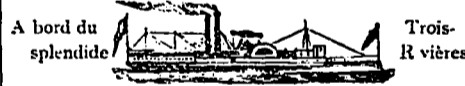
**LE BON TABAC CANADIEN**

Rien de plus commun que le nom, rien de plus rare que la chose. Si vous tenez à fumer un tabac canadien, de première qualité, soit Quesnel, Rouge, Havana ou mélangé, allez chez L. A. Rondeau, 1574 rue Notre Dame, en face du Palais de Justice. Rondeau fait une spécialité de son tabac et il garantit satisfaction à ses clients.

Gravez-vous ceci dans le coco. S'il vous prend l'idée d'aller vous amuser au Parc Sohmer, il est de rigueur, pour un connaisseur, d'entrer chez Vidricaire, en bisquancoin avec l'entrée du Parc, rue Notre-Dame, coin de la rue Panet. C'est un restaurant de premier ordre où vous serez servi à souhait. Vidricaire en tient aucune liqueur de deuxième qualité.

**AMIS, ATTENTION ! EXCURSION ANNUELLE A - QUEBEC**

Arrêtant à Trois-Rivières en allant et revenant



Maintenant éclairé à la lumière électrique

**SAMEDI, LE 17 AOUT**

Départ à 8 heures p.m.  
Passage : Pour Québec, (aller et retour) - \$2 00  
Pour billet acheté le ou avant Samedi, le 10 Août - \$1.50  
Pour Trois-Rivières, (aller et retour) - 75 cts

Plan des cabines à l'Imprimerie A. P. Pigeon, 1786 Ste-Catherine; J. B. Bureau, 1600 Notre-Dame; Magasin Central de Cigares, 513 rue Craig; Authier Frères, Marchands de Nouveautés, 2737 et 2739 Notre-Dame, coin Fulford, où des Billets sont en vente.  
A. P. PIGEON & J. B. DERY, Organisateur.

**La Société Artistique Canadienne**

210 Rue ST-LAURENT  
Fondée dans le but de répandre et de développer le goût de la Musique et d'encourager les Artistes.

CAPITAL-ACTIONS, \$50,000

2851 prix d'une valeur totale de \$5,800 sont distribués tous les Mercredis.

1 PRIX DE - - - - - \$1,000  
1 " " - - - - - 400  
1 " " - - - - - 150

Et une foule d'autres Prix variant de \$50 à \$1.00

Billet - - - 10c

Distribution : Tous les Mercredis.

**A. P. GAGNIER & Cie.**

Peintres, Tapisseries, Décorateurs  
211 RUE STE-ELISABETH

Toute commande faite avec soin, promptitude et à des prix modérés.

**JOS. HOUSTON & Cie.**

MAITRE-CHAARRETIER.  
241 Rue Visitation  
Les lecteurs du "Canard" sont priés d'aller chez Joe pour leurs voitures doubles ou simples. Il a les meilleurs chevaux.

**MICHEL LEFEBVRE & Cie.**

Vinaigres Purs et Conserve au Vinaigre Confitures, gelées et Marmelades

80 a 94 Avenue Papineau  
MONTREAL

**GEO. CHARBONNEAU RESTAURATEUR**

1799 STE CATHERINE, coin Ste-Elisabeth

Spécialité de Vins et Liqueurs Fines Cigares de choix



Manufacturiers et importateurs de marchandises de Billards et font aussi les réparations. Tables d'occasion de 100 à \$200 chacune, aussi bonnes que les nuyés.

N.B. — Nos Bandes de billards électriques "Columbus" sont les plus nouvelles et les meilleures connues.

88 Rue ST-DENIS, Montréal.

**J. M. ROCHON**

Marchand de CHAUSSURES  
209 RUE ST-LAURENT  
Chaussures faites à ordre et réparées au No. 209 RUE ST-LAURENT

**RESTAURANT HENRI ALLARD**

401-403 RUE CRAIG

Vins, Liqueurs et Cigares de choix. Repas à toute heure. Lunch gratis au comptoir sur le système de Chicago. Ce restaurant est l'un des plus chics de la ville.

**HOTEL RIENDEAU**

La maison par excellence pour les touristes. Balcons et terrasse. Vastes salons, chambres richement meublées. Service de première classe. En face de l'Hôtel-de-Ville et du Palais de Justice. A quelques pas des bateaux et des gares de chemins de fer.

38 et 60 Place Jacques-Cartier

Jos. Riendeau.

**ARTHUR BISSONNETTE**

No. 12 RUE LAMONTAGNE  
ayant exposé ses différentes Patentes améliorées à l'Académie Parisienne des Inventeurs à Paris, pour FERS A CHEVAUX, pour les différentes maladies de pieds, a obtenu un Diplôme et une Médaille d'Or.  
Une visite à son établissement est sollicitée.



NE MANQUEZ PAS DE LIRE CETTE SEMAINE

L'Histoire Illustrée de

**JEANNE D'ARC**

DANS LE JOURNAL  
**LE SAMEDI**

Abonnement d'un an, \$2.50 - 6 mois, \$1.25 Payable d'avance.  
POIRIER, BESSETTE & Cie.  
516 Rue Craig, Montréal.

**PARC ROYAL**

Avenue Mont-Royal, près rue St-Denis

Tous les Dimanches, à 3 et 8 hrs p.m. et tous les soirs de la semaine.

Nouvelles attractions chaque semaine.

Admission - - - 10 cts

Les chars de la rue Amherst se rendent directement au Parc.